


# 東京春祭マラソン・コンサート vol.6 Variations (変奏) —変容する音楽


Tokyo-HARUSAI Marathon Concert vol.6 Variations - Music Metamorphose

**佐竹由美 (ソプラノ)**  
Naomi Satake (Soprano)




東京藝術大学大学院博士課程修了。イタリア、ドイツで研鑽を積む。日本音楽コンクール、ノバラ市国際音楽コンクール、パッサン国際コンクール等で上位入賞。宗教曲、オラトリオ、《第九》等のソリストに加え、《魔笛》《後宮よりの逃走》他に主要キャストとして出演。二期会会員

**中村裕美 (メゾ・ソプラノ)**  
Yumi Nakamura (Mezzo Soprano)




武蔵野音楽大学大学院修了。新国立劇場や東京室内歌劇場公演で《フィガロの結婚》《ヘンゼルとグレーテル》《ジュリアス・シーザー》《ポッペアの戴冠》等のオペラ公演に多数出演。パッサン・コレギウム・ジャパン声楽メンバー。東京室内歌劇場会員。二期会会員

**鈴木 准 (テノール)**  
Jun Suzuki (Tenor)




東京藝術大学大学院で音楽博士号取得。パッサン・コレギウム・ジャパンの国内外の公演・録音に参加。オペラでは《魔笛》タミーノの他、プリテン《カーリュウ・リヴァー》狂女、黛敏郎《金閣寺》柏木等、数多く出演。松本隆版「冬の旅」(学研)発売中。二期会会員

**吉川 健一 (バリトン)**  
Kenichi Yoshikawa (Baritone)




国立音楽大学卒業、同大学院修了。伊トルーナ国際音楽コンクール、第20回奏楽堂日本歌曲コンクール等、国内外のコンクールで多数入賞。二期会公演《魔笛》ババゲーノ役でデビュー。2013年の東京春祭(ファルスタッフ)に題名役で出演し高い評価を得る。二期会会員

**佐藤亜紀子 (ビュエラ)**  
Akiko Sato (Vihuela)




東京藝術大学、ケルン音楽大学、バーゼル・スコラ・カントールムで学ぶ。ソロリサイタル、歌手やアンサンブルとの共演、パロッキ・オペラや音楽番組への出演、演奏付きレクチャーの開催等、多彩な活動を展開。昨年BCJの公演・録音に参加。アイゼナハ音楽院リユート科講師。

**朴 令鈴 (ピアノ)**  
Park Lingling (Piano)




桐朋学園大学研究科修了。声楽の共演ピアニストとしてリサイタルやオペラ公演で活躍。奏楽堂日本歌曲コンクール、日本音楽コンクールで共演者賞受賞。ピアノソロアルバム『サロメーリヒャルト・シュトラウス作品集』をリリース、「ステレオ」特選盤、「レコード芸術」準特選盤。

**山田武彦 (ピアノ)**  
Takehiko Yamada (Piano)




東京藝術大学大学院作曲専攻修了。パリ国立高等音楽院ピアノ伴奏科を首席で一等賞を得て卒業。帰国後はピアニストとして多くの奏者と共演、的確で大らかなアンサンブル、色彩豊かな音色等が好評を博す。イマジンセタコンサート等の音楽監督等も務める。洗足学園音楽大学教授。

**伊藤亮太郎 (ヴァイオリン)**  
Ryotaro Ito (Violin)




桐朋学園大学ソリスト・ディプロマコース修了。第58回日本音楽コンクール第1位、第1回ストラディヴァリウス・コンクール優勝等。ロンドンに留学し、同地やアムステルダムでリサイタルを開催。札幌コンサートマスターを経て、2015年からNHK交響楽団コンサートマスター。

**西江辰郎 (ヴァイオリン)**  
Tatsuo Nishie (Violin)




桐朋学園大学ソリスト・ディプロマコース修了。新日本フィル・コンサートマスター。国内外のオーケストラとも共演し、多数のライブCDも高い評価を受ける。本年5月11日にベートーヴェンのクワイテル及び自身の編曲によるサン＝サーンスを含むニューアルバムをリリース予定。

**竹山 愛 (フルート)**  
Ai Takeyama (Flute)




東京藝術大学卒業。同大学院修士課程修了。第79回日本音楽コンクール第1位、第26回日本管打楽器コンクール第1位、第8回神戸国際フルートコンクール第3位等、受賞歴多数。NHK-FM「名曲リサイタル」や音楽祭への出演に加え、東京フィル他のオーケストラと多数共演。

**岡田 将 (ピアノ)**  
Masaru Okada (Piano)




桐朋女子高等学校音楽科を首席で卒業し、ザルツブルク・モーツァルテウム音楽院、ベルリン芸術大学で学ぶ。アルトゥール・シュナーベルコンクール、リスト国際ピアノコンクールで第1位。リスト、パッサン、ベートーヴェン等の演奏で高い評価を受ける。神戸女学院大学准教授。

**小川和久 (チェロ)**  
Kazuhiisa Ogawa (Cello)




桐朋学園大学卒業。フランス国立ボルドー音楽院を首席で卒業し、ボルドー市栄誉賞受賞。第4回若手奏者のためのコンペティション(現・名古屋国際音楽コンクール) ソロ部門で優勝。山形交響楽団首席奏者に加え、長岡京室内アンサンブル、ソロ、室内楽でも活躍している。

**山本 修 (コントラバス)**  
Osamu Yamamoto (Contrabass)




東京藝術大学卒業。1985年、東京都交響楽団入団。ベルリンに留学し、ベルリン・フィルの元首席奏者R.ツェベリッツに師事。都響首席奏者に加え、サイトウ・キネン・オーケストラ、アンサンブル・ノマド、トウキョウ・モーツァルトプレーヤーズ等でも活動。洗足学園大学講師。

**小山裕幾 (フルート)**  
Yuki Koyama (Flute)




第6回神戸国際フルートコンクールで日本人初の第1位。2010年、慶應義塾大学卒業後、バーゼル音楽院で学ぶ。14年12月フィンランド放送交響楽団首席奏者に就任。リサイタルに加え、NHK交響楽団、新日本フィル他と共演。第17回出光音楽賞。07年、新潟県知事賞。

**加藤昌則 (ピアノ)**  
Masanori Kato (Piano)




作曲家・ピアニスト。東京藝術大学作曲科を首席で卒業し、同大学大学院修了。オペラ、管弦楽、声楽、合唱曲等の作品や、創意あふれる編曲にも定評がある。多くのソリストに楽曲提供し、共演ピアニストとしても評価が高い。公演や講座等のプロデュース力も注目を集めている。

**安藤裕子 (ヴィオラ)**  
Yuko Ando (Viola)




東京藝術大学大学院修了。第3回日本室内楽コンクール第1位。第52回ジュネーヴ国際コンクール・セミファイナリスト。第17回ヴェトリオ・グイ国際室内楽コンクール・デュオ部門最高位。東京シティ・フィルの首席奏者を経て、現在は紀尾井シンフォニエッタ東京等で活動。

**大植圭太郎 (イングリッシュホルン)**  
Keitaro Oue (English Horn)




大阪音楽大学を経て、パリ12区立ポルデュカ音楽院、リュエイユ＝マルメゾン地方音楽院卒業。呉山平煥、ジャン＝ルイ・カベツァリ、ダニエル・アリニオン、広田智之らに師事。現在、東京都交響楽団、現代音楽演奏家集団「ネクスト・マッシュルーム・プロモーション」に所属。

**高田匡隆(ピアノ)**  
Masataka Takada (Piano)



桐朋学園大学からリスト音楽院他を経て、サンタ・チェチリア音楽院を首席で卒業。第68回日本音楽コンクール第1位、マリア・カラス・グランプリ最高位、リスト国際コンクール第2位等、受賞歴多数。日本や欧州で活躍。第53回神奈川文化賞未来賞、第18回京都・青山音楽賞。

**大木麻理 (ポジティブ・オルガン)**  
Mari Ohki (Positive Organ)



東京藝術大学卒業、同大学院修了。DAAD、ボセル財団の奨学金を得てリュベック音楽大学、デトモルト音楽大学に留学、満場一致の最優等で卒業。プクステファーデ国際オルガンコンクール優勝、「ブラハの春」国際音楽コンクール等で多数上位入賞。東京藝術大学教育研究助手。

## チケットのお申込み

東京・春・音楽祭チケットサービス

お電話でのお申込み

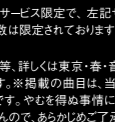
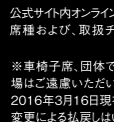
03-3322-9966

オペレーター対応【営業時間 10:00-18:00 土日祝・休】※音楽祭開催期間中は土日祝日も営業いたします。

オンライン <http://www.tokyo-harusai.com/>

(座席選択可・登録無料)

公式サイト限定の嬉しいサービス!



公式サイト内オンライン・チケットサービス限定で、左記サービスをご利用いただけます。サービスの対象となる公演や席種および、取扱チケット枚数は限定されております。詳細は公式サイト「チケット」ページにてご確認ください。

※車椅子席、団体での鑑賞等、詳しくは東京・春・音楽祭実行委員会までお問合せください。※未成年者のご入場はご遠慮いただいております。※掲載の曲目は、当日の演奏順と異なる場合がございます。※掲載の情報は2016年3月16日現在のものです。やむを得ぬ事情により、内容に変更が生じる場合がございます。出演者・曲目変更による払戻しはいたしませんので、あらかじめご了承ください。

- 東京文化会館チケットサービス 03-5685-0650(オペレーター)
- チケットぴあ <http://w.pia.jp/t/harusai/> 0570-02-9999(音声自動応答)
- ◎781-982(1日券)◎597-881(各回券)
- ローソン・チケット <http://l-tike.com/harusai/> 0570-084-003(音声自動応答)
- ◎31419(1日券・各回券共通)
- e+(イープラス) <http://eplus.jp/harusai/>

公演に関するお問合せ  
東京・春・音楽祭実行委員会  
03-5205-6497



# 東京・春・音楽祭

—東京のオペラの森2016—  
SPRING FESTIVAL IN TOKYO TOKYO OPERA NOMORI 2016

## 東京春祭マラソン・コンサート vol.6 Tokyo-HARUSAI Marathon Concert vol.6



# 変奏

## 変容する音楽

Variations—Music Metamorphose

4/3 [日]

東京文化会館 小ホール

April 3 (Sun.) at 11:00 / 13:00 / 15:00 / 17:00 / 19:00 Tokyo Bunka Kaikan Recital Hall

全席指定 1日券(5公演通し券) ¥7,700 各回券 ¥2,100 (税込)

主催:東京・春・音楽祭実行委員会 協力:ウィーン楽友協会資料館 助成:公益社団法人企業メセナ協議会 2021 芸術・文化による社会創造ファンド

- 11:00 第I部 《聖なる存在》の変容  
Metamorphose of Sacred Existence
- 13:00 第II部 《オペラ》の変容  
Metamorphose of Operas
- 15:00 第III部 《英雄》の変容  
Metamorphose of Heros
- 17:00 第IV部 《サロン》の変容  
Metamorphose of Salons
- 19:00 第V部 《変奏曲》の変容  
Metamorphose of Variations

東京春祭マラソン・コンサート vol.6

# Variations (変奏) ー変容する音楽

Tokyo-HARUSAI Marathon Concert vol.6  
Variations - Music Metamorphose

お話・企画構成: 小宮正安 (ヨーロッパ文化史研究者 / 横浜国立大学大学院都市イノベーション学府教授)  
Navigator & Program Planner: Masayasu Komiya (Cultural historian of Europe / Professor at Institute of Urban Innovation, Yokohama)

11:00

## 第Ⅰ部

### 《聖なる存在》の変容

#### I. Metamorphose of Sacred Existence

ニコラウス・デシウス (J.S.バッハ編): コラル「神のみいと高きところにおわす」  
Nikolaus Decius (c.1485-after 1541) afr. by J.S.Bach: Choral "Allein Gott in der Höh sei Ehr"  
【佐竹由美 (Sop)、中村裕美 (M-Sop)、鈴木 准 (Ten)、吉川健一 (Br)】

J.S.バッハ: キリストの昇天によってのみ (カンタータ《キリストの昇天によってのみ》 BWV128 より)  
J.S.Bach (1685-1750): Auf Christi Himmelfahrt allein ("Auf Christi Himmelfahrt allein" BWV128)  
【佐竹由美 (Sop)、中村裕美 (M-Sop)、鈴木 准 (Ten)、吉川健一 (Br)、朴 令鈴 (Pf)】

ルイス・デ・ナルバエス: 「牛を見張れ」による7つのディフェレンシア  
Luis de Narváez (c.1500-c.50): 7 Diferencias on "Guardame las vacas"  
【佐藤亜紀子 (Vihuela)】

J.S.バッハ: その大いなる御力を深め (カンタータ《キリストの昇天によってのみ》 BWV128 より)  
J.S.Bach: Sein Allmacht zu ergründen ("Auf Christi Himmelfahrt allein" BWV128)  
【中村裕美 (M-Sop)、鈴木 准 (Ten)、朴 令鈴 (Pf)】

レーガー: J.S.バッハのテーマによる変奏曲とフーガ op.81  
Reger (1873-1916): Variations and Fugue on a Theme of J.S.Bach op.81  
【山田武彦 (Pf)】

ソプラノ: 佐竹由美  
Soprano: Naomi Satake  
メゾ・ソプラノ: 中村裕美  
Mezzo Soprano: Yumi Nakamura  
テノール: 鈴木 准  
Tenor: Jun Suzuki  
バリトン: 吉川健一  
Baritone: Kenichi Yoshikawa  
ビュエラ: 佐藤亜紀子  
Vihuela: Akiko Sato  
ピアノ: 朴 令鈴、山田武彦  
Piano: Lingling Park, Takehiko Yamada

13:00

## 第Ⅱ部

### 《オペラ》の変容

#### II. Metamorphose of Operas

モンテヴェルディ: トッカータ、リトルネッロ、プロローグ (歌劇《オルフェオ》より)  
Monteverdi (1567-1643): Toccata, Ritornello, Prologue ("L'Orfeo")  
【佐竹由美 (Sop)、朴 令鈴 (Pf)】

ヘンデル: 私を泣かせてください (歌劇《リナルド》 HWV7 より)  
Händel (1685-1759): Lascia ch'io pianga ("Rinaldo" HWV7)  
【佐竹由美 (Sop)、朴 令鈴 (Pf)】

バイジェット: 虚ろな心 (歌劇《美しい水車小屋の娘》より)  
Paisiello: Nel cor più non mi sento ("La Molinara")  
【佐竹由美 (Sop)、朴 令鈴 (Pf)】

バイジェット (ベーム編): バイジェットの歌劇《美しい水車小屋の娘》より「虚ろな心」による変奏曲  
Paisiello (arr. by Böhm): Variations on "Nel cor più non mi sento" from Paisiello's "La Molinara"  
【竹山 愛 (Fl)、岡田 将 (Pf)】

ヴェルディ (メルキオーリ編): 美しい愛らしい娘よ (歌劇《リゴレット》より)  
Verdi (1813-1901) afr. by Melchiori: Bella figlia dell'amore ("Rigoletto")  
【伊藤亮太郎 (Vn)、西江辰郎 (Vn)】

リスト: リゴレット・バラフレーズ  
Liszt (1811-86): Rigoletto Paraphrase  
【岡田 将 (Pf)】

ヴァイオリン: 伊藤亮太郎、西江辰郎  
Violin: Ryotaro Ito, Tatsuo Nishie  
フルート: 竹山 愛  
Flute: Ai Takeyama  
ソプラノ: 佐竹由美  
Soprano: Naomi Satake  
ピアノ: 岡田 将、朴 令鈴  
Piano: Masaru Okada, Lingling Park

## ライブ・ストリーミング配信

「東京春祭マラソン・コンサートvol.6 Variations (変奏)～変容する音楽」は  
ライブ・ストリーミング配信でもお楽しみいただけます。

特設サイト: <http://www.harusaalive.jp/> (2016年3月下旬公開予定)

なお、本公演は、DSD™5.6MHz/ハイレゾ音源によるライブ・ストリーミング配信も実施いたします。詳しい情報は、<http://primeseat.net/>をご覧ください。

15:00

## 第Ⅲ部

### 《英雄》の変容

#### III. Metamorphose of Heros

ベートーヴェン: 12のコントルダンス WoO.14  
Beethoven (1770-1827): 12 Contredanses WoO.14  
【伊藤亮太郎 (Vn)、西江辰郎 (Vn)、山本 修 (Cb)】

クレメンティ: ピアノ・ソナタ短調 op.7-3 (3つのピアノ・ソナタ op.7 より)  
Clementi (1752-1832): Piano Sonata in G minor op.7-3 (3 Piano Sonatas op.7)  
【加藤昌則 (Pf)】

ベートーヴェン (ツレーナー編): バレエ音楽《プロメテウスの創造物》op.43 より序曲  
Beethoven (arr. by Zulehner): Overture ("Die Geschöpfe des Prometheus" op.43)  
【伊藤亮太郎 (Vn)、加藤昌則 (Pf)】

ベートーヴェン (ツレーナー編): バレエ音楽《プロメテウスの創造物》op.43 よりフィナーレ  
Beethoven (arr. by Zulehner): Finale ("Die Geschöpfe des Prometheus" op.43)  
【西江辰郎 (Vn)、加藤昌則 (Pf)】

ベートーヴェン (フンメル編): 交響曲 第3番 変ホ長調 op.55 《英雄》より 第4楽章  
Beethoven (arr. by Hummel): Symphony No.3 in E-flat major op.55 "Eroica" - 4th. mov.  
【小山裕幾 (Fl)、西江辰郎 (Vn)、小川和久 (Vc)、加藤昌則 (Pf)】

ヴァイオリン: 伊藤亮太郎、西江辰郎  
Violin: Ryotaro Ito, Tatsuo Nishie  
チェロ: 小川和久  
Cello: Kazuhisa Ogawa  
コントラバス: 山本 修  
Contrabass: Osamu Yamamoto  
フルート: 小山裕幾  
Flute: Yuki Koyama  
ピアノ: 加藤昌則  
Piano: Masanori Kato

19:00

## 第Ⅴ部

### 《変奏曲》の変容

#### V. Metamorphose of Variations

ワーグナー (ラインハルト編): ハルモニウムとピアノのための二重奏曲「聖杯城への行進」  
(舞台神聖祝典劇《パルジファル》より)  
Wagner (1813-83) (arr. by Reinhard): Duo for Harmonium and Piano "Einzug in die Gralsburg" ("Parsifal")  
【高田匡隆 (Pf)、大木麻理 (Positive Organ)】

サティ: ヴェクサシオン (部分)、パッサカリヤ  
Satie (1866-1925): Vexations (Excerpt), Passacaille  
【加藤昌則 (Pf)】

ブラームス (ケラー編): 交響曲 第4番 ホ短調 op.98 より 第4楽章  
Brahms (1833-97) (arr. by Keller): Symphony No.4 in E minor op.98 - 4th. mov.  
【岡田 将 (Pf)、加藤昌則 (Pf)、高田匡隆 (Pf)、山田武彦 (Pf)】

J.S.バッハ (ブゾーニ編): シャコンヌ (無伴奏ヴァイオリンのためのバルティータ 第2番 二短調 BWV1004 より)  
J.S.Bach (1685-1750) (arr. by Busoni): Chaconne (Partita for Violin Solo No.2 in D minor BWV1004)  
【高田匡隆 (Pf)】

17:00

## 第Ⅳ部

### 《サロン》の変容

#### IV. Metamorphose of Salons

ベートーヴェン (ブゾーニ編): 6つのエコセーズ 変ホ長調 WoO.83  
Beethoven (1770-1827) (arr. by Busoni): 6 Ecosaisies in E-flat major WoO.83  
【岡田 将 (Pf)】

バダジェフスカ: 乙女の祈り 変ホ長調 op.4  
Bądarzewska (1834-61): The Maiden's Prayer in E-flat major op.4  
【岡田 将 (Pf)】

ハイドン (ヴィルバク、シュルツ、ブロック編):  
交響曲 第94番 卜長調 Hob.I:94 《驚愕》より 第2楽章  
Haydn (1732-1809) (arr. by Vilbac, Schulz, Plock):  
Symphony No.94 in G major Hob.I:94 "Surprise" - 2nd. mov.  
【伊藤亮太郎 (Vn)、小川和久 (Vc)、高田匡隆 (Pf)】

トリーベンゼー: ハイドンの「びっくり交響曲」による変奏曲  
Triebensee (1772-1846): Variations on a theme from Haydn's "Surprise" Symphony  
【小山裕幾 (Fl)、竹山 愛 (Fl)、大植圭太郎 (E-Hr)】

シューベルト:  
Schubert (1797-1828):  
死と乙女 D.531  
Der Tod und das Mädchen D.531  
【小川和久 (Vc)、加藤昌則 (Pf)】

弦楽四重奏曲 第14番 二短調 D.810 《死と乙女》より 第2楽章  
String Quartet No.14 in D minor D.810 "Der Tod und das Mädchen" - 2nd. mov.  
【伊藤亮太郎 (Vn)、西江辰郎 (Vn)、安藤裕子 (Va)、小川和久 (Vc)】

レーガー: 「美しく青きドナウ」による即興曲  
Reger (1873-1916): Paraphrase on "The Blue Danube"  
【高田匡隆 (Pf)】

ヴァイオリン: 伊藤亮太郎、西江辰郎  
Violin: Ryotaro Ito, Tatsuo Nishie  
ヴィオラ: 安藤裕子  
Viola: Yuko Ando  
チェロ: 小川和久  
Cello: Kazuhisa Ogawa  
フルート: 小山裕幾、竹山 愛  
Flute: Yuki Koyama, Ai Takeyama  
イングリッシュホルン: 大植圭太郎  
English Horn: Keitaro Oue  
ピアノ: 岡田 将、加藤昌則、高田匡隆  
Piano: Masaru Okada, Masanori Kato, Masataka Takada